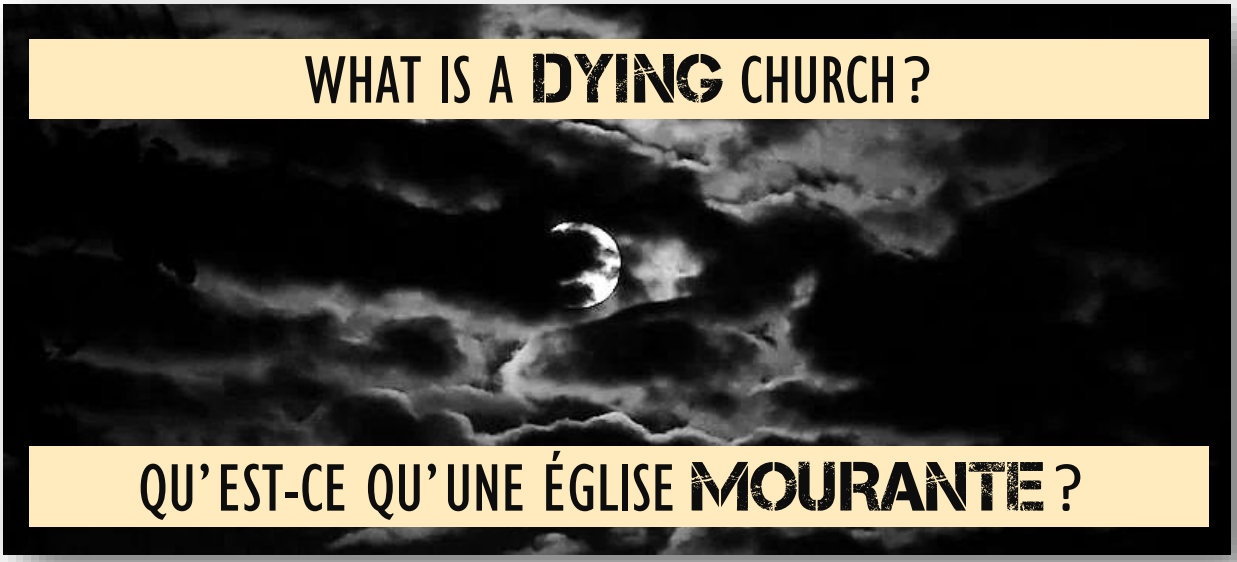

JOSHUA 8:35	JOSUÉ 8.35
35 There was not a word of all that Moses commanded, which Joshua read not before all the congregation of Israel, with the women, and the little ones, and the strangers that were conversant among them.	**35** Il n'y eut rien de tout ce que Moïse avait prescrit, que Josué ne lût en présence de toute l'assemblée d'Israël, des femmes et des enfants, et des étrangers qui marchaient au milieu d'eux.

PSALM 122:1	PSAUME 122.1
1 I was glad when they said unto me, Let us go into the house of the LORD.	**1** Je suis dans la joie quand on me dit : Allons à la maison de l'Éternel!

MATTHEW 5:6	MATTHIEU 5.6
6 Blessed are they which do hunger and thirst after righteousness: for they shall be filled.	6 Heureux ceux qui ont faim et soif de la justice, car ils seront rassasiés !

MATTHEW 16:13-20	MATTHIEU 16.13-20
13 When Jesus came into the coasts of Caesarea Philippi, he asked his disciples, saying, Whom do men say that I the Son of man am?	13 Jésus, étant arrivé dans le territoire de Césarée de Philippe, demanda à ses disciples : Qui dit-on que je suis, moi, le Fils de l'homme?
14 And they said, Some say that thou art John the Baptist: some, Elias; and others, Jeremias, or one of the prophets.	14 Ils répondirent : Les uns disent que tu es Jean-Baptiste; les autres, Élie; les autres, Jérémie, ou l'un des prophètes.
15 He saith unto them, But whom say ye that I am?	15 Et vous, leur dit-il, qui dites-vous que je suis?
16 And Simon Peter answered and said, Thou art the Christ, the Son of the living God.	16 Simon Pierre répondit: Tu es le Christ, le Fils du Dieu vivant.
17 And Jesus answered and said unto him, Blessed art thou, Simon Barjona: for flesh and blood hath not revealed it unto thee, but my Father which is in heaven.	17 Jésus, reprenant la parole, lui dit : Tu es heureux, Simon, fils de Jonas; car ce ne sont pas la chair et le sang qui t'ont révélé cela, mais c'est mon Père qui est dans les cieux.

18 And I say also unto thee, That thou art Peter, and upon this rock I will build my church; and the gates of hell shall not prevail against it. **19** And I will give unto thee the keys of the kingdom of heaven: and whatsoever thou shalt bind on earth shall be bound in heaven: and whatsoever thou shalt loose on earth shall be loosed in heaven. **20** Then charged he his disciples that they should tell no man that he was Jesus the Christ.	**18** Et moi, je te dis que tu es Pierre, et que sur cette pierre je bâtirai mon Église, et que les portes du séjour des morts ne prévaudront point contre elle. **19** Je te donnerai les clefs du royaume des cieux : ce que tu lieras sur la terre sera lié dans les cieux, et ce que tu délieras sur la terre sera délié dans les cieux. **20** Alors il recommanda aux disciples de ne dire à personne qu'il était le Christ.

JOHN 5:39	**JEAN 5.39**
39 Search the scriptures; for in them ye think ye have eternal life: and they are they which testify of me.	**39** Vous sondez les Écritures, parce que vous pensez avoir en elles la vie éternelle : ce sont elles qui rendent témoignage de moi.

JOHN 7:24	**JEAN 7.24**
24 Judge not according to the appearance, but judge righteous judgment.	**24** Ne jugez pas selon l'apparence, mais jugez selon la justice.

JOHN 7:37	JEAN 7.37
37 In the last day, that great day of the feast, Jesus stood and cried, saying, If any man thirst, let him come unto me, and drink.	**37** Le dernier jour, le grand jour de la fête, Jésus, se tenant debout, s'écria : Si quelqu'un a soif, qu'il vienne à moi, et qu'il boive.

ACTS 15:21	ACTES 15.21
21 For Moses of old time hath in every city them that preach him, being read in the synagogues every sabbath day.	**21** Car, depuis bien des générations, Moïse a dans chaque ville des gens qui le prêchent, puisqu'on le lit tous les jours de sabbat dans les synagogues.

ACTS 17:11-12	ACTES 17.11-12
11 These were more noble than those in Thessalonica, in that they received the word with all readiness of mind, and searched the scriptures daily, whether those things were so. **12** Therefore many of them believed; also of honourable women which were Greeks, and of men, not a few.	**11** Ces Juifs avaient des sentiments plus nobles que ceux de Thessalonique; ils reçurent la parole avec beaucoup d'empressement, et ils examinaient chaque jour les Écritures, pour voir si ce qu'on leur disait était exact. **12** Plusieurs d'entre eux crurent, ainsi que beaucoup de femmes grecques de distinction, et beaucoup d'hommes.

ROMANS 15:18-21	ROMAINS 15.18-21
18 For I will not dare to speak of any of those things which Christ hath not wrought by me, to make the Gentiles obedient, by word and deed,	**18** Car je n'oserais mentionner aucune chose que Christ n'ait pas faite par moi pour amener les païens à l'obéissance, par la parole et par les actes,
19 Through mighty signs and wonders, by the power of the Spirit of God; so that from Jerusalem, and round about unto Illyricum, I have fully preached the gospel of Christ.	**19** par la puissance des miracles et des prodiges, par la puissance de l'Esprit de Dieu, en sorte que, depuis Jérusalem et les pays voisins jusqu'en Illyrie, j'ai abondamment répandu l'Évangile de Christ.
20 Yea, so have I strived to preach the gospel, not where Christ was named, lest I should build upon another man's foundation:	**20** Et je me suis fait honneur d'annoncer l'Évangile là où Christ n'avait point été nommé, afin de ne pas bâtir sur le fondement d'autrui,
21 But as it is written, To whom he was not spoken of, they shall see: and they that have not heard shall understand.	**21** selon qu'il est écrit : Ceux à qui il n'avait point été annoncé verront, et ceux qui n'en avaient point entendu parler comprendront.

I CORINTHIANS 11:28-32	I CORINTHIENS 11.28-32
28 But let a man examine himself, and so let him eat of that bread, and drink of that cup.	**28** Que chacun donc s'éprouve soi-même, et qu'ainsi il mange du pain et boive de la coupe;
29 For he that eateth and drinketh unworthily, eateth and drinketh damnation to himself, not discerning the Lord's body.	**29** car celui qui mange et boit sans discerner le corps du Seigneur, mange et boit un jugement contre lui-même.
30 For this cause many are weak and sickly among you, and many sleep.	**30** C'est pour cela qu'il y a parmi vous beaucoup d'infirmes et de malades, et qu'un grand nombre sont morts.
31 For if we would judge ourselves, we should not be judged.	**31** Si nous nous jugions nous-mêmes, nous ne serions pas jugés.
32 But when we are judged, we are chastened of the Lord, that we should not be condemned with the world.	**32** Mais quand nous sommes jugés, nous sommes châtiés par le Seigneur, afin que nous ne soyons pas condamnés avec le monde.

I CORINTHIANS 12:12	I CORINTHIENS 12.12
12 For as the body is one, and hath many members, and all the members of that one body, being many, are one body: so also is Christ.	**12** Car, comme le corps est un et a plusieurs membres, et comme tous les membres du corps, malgré leur nombre, ne forment qu'un seul corps, ainsi en est-il de Christ.

COLOSSIANS 4:16	COLOSSIENS 4.16
16 And when this epistle is read among you, cause that it be read also in the church of the Laodiceans; and that ye likewise read the epistle from Laodicea.	**16** Lorsque cette lettre aura été lue chez vous, faites en sorte qu'elle soit aussi lue dans l'Église des Laodicéens, et que vous lisiez à votre tour celle qui vous arrivera de Laodicée.

I THESSALONIANS 5:27	I THESSALONICIENS 5.27
27 I charge you by the Lord that this epistle be read unto all the holy brethren.	**27** Je vous en conjure par le Seigneur, que cette lettre soit lue à tous les saints frères.

64-0823E QUESTIONS AND ANSWERS [2] – JEFFERSONVILLE IN	64-0823E QUESTIONS ET RÉPONSES [2] – JEFFERSONVILLE IN
176 Now, this is a striking thing. Please don't take it as a doctrine, but do you understand what the Scriptures said would take place when that did? Time was over. For look, there was seven virgins, or, ten virgins went out to meet the Bridegroom, and half of them had oil in their lamp, half of them didn't. That's the part of the Body	176 Or ça, c'est frappant. S'il vous plaît, ne prenez pas ça comme une doctrine, mais comprenez-vous ce que les Écritures ont dit qu'il se produirait quand ça, ça arriverait? Le temps serait terminé. En effet, regardez : il y avait sept vierges, ou, dix vierges qui étaient allées à la rencontre de l'Époux, et la moitié d'entre elles avaient de l'huile dans leur lampe, l'autre moitié n'en avait

that's dead and the part that's alive. The five's wise, when they—the cry come, "Behold the Bridegroom…" they all trimmed, or, woke and trimmed their lamps to go into the wedding supper. But when the foolish virgin said, "Give us some of your oil, our lamps is gone out. (See?) Give us of your oil." They said, "Not so, we just got enough for ourself. Go buy it." And while they went to buy it, the Bridegroom came.

pas. C'est la partie du Corps qui est morte et la partie qui est vivante. Les cinq sages, quand elles... le cri s'est fait entendre : "Voici l'Époux", elles ont toutes nettoyé, se sont toutes réveillées et ont nettoyé leurs lampes, pour aller au souper des noces. Mais quand les vierges folles ont dit : "Donnez-nous de votre huile, nos lampes s'éteignent. (Voyez?) Donnez-nous de votre huile." Elles ont répondu : "Non, car nous en avons juste assez pour nous-mêmes. Allez en acheter." Et pendant qu'elles allaient en acheter, l'Époux est arrivé.

Exposition Of The 7 Church Ages, page 368

But notice. Revelation 2:1 describes the Lord Jesus as in the midst of His church and holding the messengers in His right hand. Because this bride has fallen, because the church corporate is now an admixture of true and false, He does not leave it. It is His. And according to Romans 14:7-9 that is exactly right. "For none of us liveth to himself, and no man dieth to himself. For whether we live, we live unto the Lord; and whether we die, we die unto the Lord: whether we live therefore, or die, we are the Lord's.

Exposé des Sept Âges de l'Église, page 359

Mais remarquez. Apocalypse 2.1 nous montre le Seigneur Jésus au milieu de Son Église, tenant les messagers dans Sa main droite. Cette épouse qui est tombée, le corps de l'Église où se mêlent maintenant le vrai et le faux, Il ne l'abandonne pas pour autant. Elle Lui appartient. C'est aussi exactement ce que dit Romains 14.7-9 : "En effet, nul de nous ne vit pour lui-même, et nul ne meurt pour lui-même. Car si nous vivons, nous vivons pour le Seigneur; et si nous mourons, nous mourons pour le Seigneur. Soit donc que nous vivions, soit que nous

For to this end Christ both died, and rose, and revived, that he might be Lord both of the dead and living." On the cross He bought the WHOLE world of people. They are His. He is the Lord of the living and dead. (As pertaining to ownership, NOT relationship.) And He walks in the midst of that body that has within it life and death.

mourions, nous sommes au Seigneur. *Car Christ est mort et il a repris la vie, afin d'être Seigneur de tous, des morts comme des vivants."* Sur la croix, Il a acquis TOUT le monde. Ils sont à Lui. Il est le Seigneur des vivants et des morts. (Pour ce qui est de la propriété, et NON de la relation.) Et Il marche au milieu de ce corps qui contient la vie et la mort.

65-1128M God's Only Provided Place Of Worship – Shreveport LA

76 Now, the word *Deuteronomy*, the word itself means "two laws," the word *Deuteronomy*. And God has two laws. The two laws: one of them is disobedience to the Word, and die; and the other one is obedience to the Word, and live. That's the two laws, and Deuteronomy means those two laws. They have both been absolutely displayed to us in the Scripture. One of them is death, the other one is Life; Life and death. God deals only in Life, Satan only in death. And these was displayed to the world publicly, openly before every eye, and there's no excuse for us. One of them was displayed on Mount Sinai when the law was given,

65-1128M Le seul lieu d'adoration que Dieu a donné – Shreveport LA

76 Maintenant, le mot *Deutéronome*, le mot lui-même signifie "deux lois", le mot *Deutéronome*. Et Dieu a deux lois. Les deux lois : l'une d'elles est la désobéissance à la Parole, et mourir; et l'autre est l'obéissance à la Parole, et vivre. Ce sont les deux lois, et Deutéronome signifie ces deux lois. Nous avons vu ces deux lois être clairement démontrées dans les Écritures. L'une d'elles est la mort, l'autre est la Vie; la Vie et la mort. Dieu œuvre seulement dans la Vie, Satan, seulement dans la mort. Et ces lois ont été démontrées publiquement devant le monde, ouvertement à la vue de tous, alors il n'y a aucune excuse pour nous. L'une d'elles a été exprimée sur le mont Sinaï quand la loi a été donnée,

which condemned the whole human race to death; the other one was give on Mount Calvary, that brought the whole human race to Life, when the penalty was paid in Jesus Christ. The two laws of Deuteronomy was fulfilled in these two, great things.

elle condamnait à mort toute la race humaine; l'autre a été donnée sur le mont du Calvaire, elle a amené toute la race humaine à la Vie, lorsque la peine a été payée en Jésus-Christ. Les deux lois de Deutéronome ont été accomplies dans ces deux grandes choses.

63-1110E He That Is In You – Jeffersonville IN

16 Now, only God can do that. They have a photograph laying here, too, of a woman that said… Many times, people say…

17 In the—the discernment, say, "This person is shadowed to death, a dark shadow."

18 Now they say, "Well, he just says that." See, that's the people that can't go all the way, they can't see that. They can shout with you, they can—they can talk with you; but when it comes to really believing all, whole soul and body, they can't do it.

So, but you see, if God is in it, and telling the Truth, this is the last time of history. This is the last of the world's history. It's closing. There'll be time no more, someday. God is confirming everything, both

63-1110E Celui qui est en vous – Jeffersonville IN

16 Or, il n'y a que Dieu qui peut faire ça. Et on a une autre photographie ici, d'une femme qui a déclaré... Souvent, les gens disent...

17 Dans le—le discernement, je dis : "Cette personne est recouverte de l'ombre de la mort, d'une ombre noire."

18 Alors, les gens disent : "Eh bien, c'est lui qui dit ça." Vous voyez, ça, ce sont les gens qui ne peuvent pas aller jusqu'au bout, qui ne peuvent pas voir ce qu'il en est. Ils peuvent pousser des cris avec vous, ils peuvent—ils peuvent parler avec vous, mais quand il s'agit de vraiment croire de tout leur être, corps et âme, ça, ils ne le peuvent pas.

Donc, mais, vous voyez, si Dieu est là-dedans, en train de déclarer la Vérité, nous sommes au dernier moment de l'histoire. Nous sommes à la fin de l'histoire du monde. Elle se termine. Un jour, il n'y aura plus de temps.

spiritually and scientifically.

19 When I said, a little boy, "A Pillar of Light, looked like a star."

20 How many remembers, old times, they used to call It "Star"? When It appeared down here on the river, when He said, "As John the Baptist, sent…"

21 Now, finally, That come down, and the picture was taken of It. We used to have one here, somewhere. Yeah, they say it's over on the corner; I can't see it. Scientifically proves that's the Truth.

22 And now, and saying the people were "shadowed." Now, here was a woman, a photograph. There it is, regular, just like any other photograph; like one taking this one, a machine. I said… A person was wondering about that. And said to the woman, "You are shadowed to death, with cancer. There is a dark shadow." She turned and took the picture. The woman has been here to testify, and may be here yet tonight, for all I know. See?

Now, *there* is the woman with like a black hood over her. All right, now, there is the scientific proof that that is the truth. And immediately after the

Dieu confirme tout, tant sur le plan spirituel que sur le plan scientifique.

19 Quand je disais, dans mes jeunes années : "Une Colonne de Lumière, ça ressemblait à une étoile."

20 Combien s'en souviennent, autrefois on appelait Cela une "Étoile"? Quand C'est apparu ici, sur la rivière, qu'Il a dit : "Comme Jean-Baptiste, envoyé..."

21 Finalement, donc, C'est ce qui est descendu, et on En a pris la photo. Nous en avions une ici, quelque part. Oui, on me dit qu'elle est là-bas, dans le coin; je ne la vois pas d'ici. La preuve scientifique que c'est la Vérité.

22 Bon, et pour ce qui est de dire que les gens étaient "recouverts d'une ombre". Bon, ici il y avait une femme, en voici la photo. Voilà, celle-là est normale, semblable à n'importe quelle autre photo; comme celle qu'on aurait prise, avec un appareil. J'avais dit... Une personne se posait des questions à ce sujet. J'avais dit à cette femme : "Vous êtes recouverte de l'ombre de la mort, vous avez un cancer. Il y a une ombre noire." Elle s'est tournée et elle a pris la photo. Cette femme est venue en témoigner, elle est peut-être même ici, ce soir, c'est bien possible, je ne sais pas. Voyez?

Maintenant, *voici* la femme, recouverte d'une espèce de capuchon noir. Très bien, alors, voilà la preuve scientifique que c'est la vérité. Et

woman was pronounced "well," they took the picture, and it wasn't there. What struck the lens then? And what left, that didn't—wasn't on the lens when it was pronounced that she was healed? See?

Now, standing here, told you that the Angels was coming.

aussitôt après que la femme a été déclarée "guérie", on a pris cette photo, et ce n'était plus là. Alors, qu'est-ce qui avait frappé l'objectif? Et qu'est-ce qui a disparu, qui ne—qui n'était plus devant l'objectif, quand il a été déclaré qu'elle était guérie? Voyez?

Or, je me suis tenu ici, je vous ai dit que les Anges allaient venir.

54-0330 Redemption In Completeness, In Joy – Louisville KY

51 And there's a big dark shadow setting yonder before us, called death. And every time our heart beats, we move one step closer to that. One of these days, it's going to take its last beat, and we're going in. I want to be at my time, make my lot; as I hope every one of you is, tonight. When I know that it's laying just before me, and I have to meet it, I don't want to be a coward. I want to wrap myself in the robe of His righteousness, walking into it, knowing this, that I am sure that I know Him in the Power of His resurrection. That's right. That, when He calls from among the dead, I'll be called out with them that's a living. God is a God of the living.

54-0330 La rédemption dans sa totalité, dans la joie – Louisville KY

51 Et il y a une grosse ombre noire là devant nous, appelée la mort. Et chaque fois que notre cœur bat, nous faisons un pas de plus dans cette direction. Un de ces jours, il va battre pour la dernière fois, et nous y entrerons. Je veux être là à mon heure, accomplir ma destinée; comme c'est le cas, je l'espère, pour chacun de vous, ce soir. Quand je saurai qu'elle se trouve juste devant moi et que je dois l'affronter, je ne veux pas être un lâche. Je veux m'envelopper dans le manteau de Sa justice, et m'y engager, en sachant ceci : je suis sûr que je Le connais dans la Puissance de Sa résurrection. C'est vrai. Afin que, quand Il appellera à se relever d'entre les morts, je sois appelé avec ceux qui sont vivants. Dieu est Dieu des vivants.

55-0608 Abraham – Macon GA

280 Lady, are we strangers to each other? We are strangers to each other. I don't know you, but God knows you. Now, quickly, I begin to see like a little dark shadow moving, and it's a—a wearisome spirit, causing you to be nervous. You get real nervous, don't you? You have a nervous condition, especially, I see you in, kind of late of a afternoon, like that, you get your most nervousness, sometimes you set down from your work. That's right.

55-0608 Abraham – Macon GA

280 Madame, sommes-nous des inconnus l'un pour l'autre? Nous sommes des inconnus l'un pour l'autre. Je ne vous connais pas, mais Dieu vous connaît. Maintenant, rapidement, je commence à voir comme une petite ombre noire qui se déplace, c'est un—un esprit d'abattement, qui vous cause de la nervosité. Vous devenez très nerveuse, n'est-ce pas? Vous souffrez de nervosité, et ça surtout, je vous vois dans cet état vers la fin de l'après-midi, c'est là que vous devenez hyper nerveuse, vous cessez parfois votre besogne et vous vous asseyez. C'est vrai.

56-0427 Faith – Charlotte NC

94 This lady, Satan lied to you. I seen a dark shadow come to you said you's going to lose your mind (You see?), go crazy. He said that to you. That's right. Right. Suggested suicide and everything else, but it didn't do a bit of good. He…God's healed you. That's right. You're going home now to be well. Have faith in God. Don't doubt. Believe.

56-0427 La foi – Charlotte NC

94 Cette dame : Satan vous a menti. J'ai vu une ombre noire venir vous dire que vous allez perdre la tête (Vous voyez?), devenir folle. C'est ce qu'il vous a dit. C'est vrai. Exact. Il vous a proposé le suicide et tout, mais ça n'aura servi à absolument rien. Il...Dieu vous a guérie. C'est vrai. Maintenant vous retournez chez vous pour être en bonne santé. Ayez foi en Dieu. Ne doutez pas. Croyez.

57-0613E THIRSTING FOR LIFE – CHICAGO IL

110 You're laying like the lepers laid at the gate of Samaria. They said, "Why do we lay here? If we lay here we're going to die. If we go into the city, we're going to die. If we go down to the Syrians, they might save us." But they're sure going to die laying there.

You lay at the same place, because you're suffering with cancer. That is right. There's a dark shadow. I couldn't keep from seeing it. It's right over you, moving. But I'll say another thing. The Holy Spirit's right by you too. Make your choice. Do you believe? Can you believe that you're healed? You believe that you're well? Will you obey me as His prophet? Then in Jesus Christ's Name, rise up from there. Take your cot and go home. There she is. Let's say, "Praise the Lord."

57-0613E AVOIR SOIF DE LA VIE – CHICAGO IL

110 Vous êtes couchée là, comme les lépreux à la porte de Samarie. Ils se sont dit : "Pourquoi restons-nous ici? Si nous restons ici, nous mourrons. Si nous allons dans la ville, nous mourrons. Si nous allons chez les Syriens, peut-être nous laisseront-ils vivre." Mais s'ils restent là, la mort est assurée.

Vous êtes dans la même situation, parce que vous souffrez d'un cancer. C'est exact. Il y a une ombre noire. Je n'ai pas pu m'empêcher de la voir. Elle est juste au-dessus de vous, en mouvement. Mais je vais vous dire autre chose. Le Saint-Esprit aussi est juste à côté de vous. Faites votre choix. Croyez-vous? Pouvez-vous croire que vous êtes guérie? Croyez-vous que vous êtes rétablie? Allez-vous m'obéir en tant que Son prophète? Alors, au Nom de Jésus-Christ, levez-vous de là. Prenez votre lit de camp et rentrez chez vous. La voilà. Disons : "Gloire au Seigneur."

57-0922M Jesus Christ The Same Yesterday, Today, And Forever – Jeffersonville IN

79 Now, the only thing I can do, is to cast away that doubt from your heart. I don't know that I can do that; I'll try, by prayer. And if the doubt leaves you, and you feel that there's something near you: the Angels of God are in this building.

You say, "Is that so, preacher?"

80 Yeah, absolutely. The Bible said They are: "The Angels of God are encamped about those who fear." But there's a dark shadow between you and that Angel that wants to help you, bringing the Message of Christ. That's unbelief. Now, if you can get that unbelief, that dark shadow, then you'll see, plainly. Then you'll raise, and rejoice, and go home shouting, praising God, and get well. Don't let that shadow stand between you.

57-0922M Jésus-Christ est le même hier, aujourd'hui, et éternellement – Jeffersonville IN

79 Maintenant, la seule chose que je puisse faire, c'est chasser ce doute de votre cœur. Je ne sais pas si je peux le faire; je vais essayer, par la prière. Et si le doute vous quitte, et que vous ressentez la présence de quelque chose près de vous : les Anges de Dieu sont dans ce bâtiment.

Vous dites : "Est-ce vrai, ça, prédicateur?"

80 Oui, absolument. La Bible dit qu'Ils le sont : "Les Anges de Dieu campent autour de ceux qui Le craignent." Mais il y a une ombre noire entre vous et cet Ange qui veut vous aider, qui apporte le Message de Christ. C'est l'incrédulité. Maintenant, si vous pouvez disposer de cette incrédulité, de cette ombre noire, vous verrez alors clairement. Alors vous vous lèverez, vous vous réjouirez, et vous rentrerez chez vous en poussant des cris, en louant Dieu, et vous vous rétablirez. Ne laissez pas cette ombre se tenir entre vous.

59-0812 Discerning The Body Of The Lord – Chatauqua OH

67 We need to discern it by the Word. The Word is right. Takes the Word. God's Word is always right. We can't discern by what people think, what intellectuals tell us, what psychiatrists tell us. We got to go by what God says. "Man shall not live by bread alone, but by every Word that proceedeth out of the mouth of God."

68 "Not discerning the Lord's Body; many are weakly and sick, many are asleep, dead, spiritually dead." The last plague that hit Egypt was death. The last plague that's hit the church is spiritual death. What we need today is a spiritual awakening, a spiritual awakening, to discernment.

69 These people might have done this, oh, with good intentions.

70 That man down South, that doctor the other day, that give that man that sulfuric acid that killed him. He had good intentions. He thought he was right, but he had poor discernment. He didn't discern his medicine.

59-0812 Discerner le Corps du Seigneur – Chatauqua OH

67 Il nous faut discerner ces choses par la Parole. La Parole a raison. Il faut la Parole. La Parole de Dieu a toujours raison. Nous ne pouvons pas discerner par ce que les gens pensent, par ce que les intellectuels nous disent, par ce que les psychiatres nous disent. Nous devons agir en fonction de ce que Dieu dit. "L'homme ne vivra pas de pain seulement, mais de toute Parole qui sort de la bouche de Dieu."

68 "Sans discerner le Corps du Seigneur; beaucoup sont fragiles et malades, un grand nombre dorment, sont morts, spirituellement morts." La dernière plaie qui a frappé l'Égypte, c'était la mort. La dernière plaie qui a frappé l'église, c'est la mort spirituelle. Ce qu'il nous faut aujourd'hui, c'est un éveil spirituel, un éveil spirituel en ce qui concerne le discernement.

69 Ces gens ont peut-être fait cela, oh, avec de bonnes intentions.

70 Cet homme, dans le sud, ce médecin qui, l'autre jour, a donné à un homme de l'acide sulfurique, ce qui l'a tué. Il avait de bonnes intentions. Il pensait avoir raison, mais il a fait preuve d'un discernement médiocre. Il n'a pas discerné le médicament qu'il a donné.

71 Like the little girl that was walking down the street, and she found a little kitty, and he was all wet and about half froze. And she took him in, opened up the oven door and put him in the oven, to get warm. Her intentions was good, but her discernment was poor. Why, don't… We don't watch, we're going to bake the kitty, too, with some of our intellectual discernment.

71 Comme la petite fille qui marchait dans la rue et qui a trouvé un petit minet complètement trempé et transi de froid. Elle l'a emporté chez elle, a ouvert la porte du four, et l'a déposé dans le four pour le réchauffer. Ses intentions étaient bonnes, mais son discernement médiocre. Eh bien... Si nous ne sommes pas vigilants, nous aussi, nous allons cuire le minet, à cause de notre discernement intellectuel.

59-0812 Discerning The Body Of The Lord – Chatauqua OH

162 This little lady sitting there, little white thing on her hat. You got a prayer card? You sick? Are we strangers to one another? God knows us both. There's a Light over the woman, if you can see It circling right above her. She was praying. Is that right? No, you have not a chance to come up here, but you were praying, because, I see, just below that is a dark shadow. It's death. The woman is shadowed to death. She has a cancer. You believe God can heal you? Cancer of the breast. And I see a doctor looking at it, and he tells you that he's going to try to operate. And you're up for an

59-0812 Discerner le Corps du Seigneur – Chatauqua OH

162 Cette petite dame assise ici, avec un petit truc blanc sur son chapeau. Vous avez une carte de prière? Vous êtes malade? Sommes-nous des inconnus l'un pour l'autre? Dieu nous connaît tous les deux. Il y a une Lumière au-dessus de cette femme, — si vous pouvez La voir, — Elle tournoie au-dessus d'elle. Cette femme était en train de prier. Pas vrai? Non, vous n'aurez pas la possibilité de venir sur l'estrade, mais vous étiez en train de prier, parce que je vois qu'il y a, juste au-dessous de Cela, une ombre noire. C'est la mort. Cette femme est recouverte de l'ombre de la mort. Elle a un cancer. Croyez-vous que Dieu peut vous guérir? Un cancer du sein. Je vois un médecin examiner cela, et il vous dit

operation. And I see you walk from a platform, or something another. You are a preacher, a woman preacher. That's THUS SAITH THE LORD. Is that right, lady? What He said, was that right? Stand on your feet if that's right.

163 Now do you believe? The dis-… Can you discern that that's the same Jesus that touched… The woman touched His garment, not me; Him. I don't know the woman. She don't know me. God knows us both. God bless you, sister.

qu'il va essayer d'opérer. Et vous devez bientôt être opérée. Et je vous vois quitter une estrade, ou quelque chose comme ça. Vous êtes prédicateur, une femme prédicateur. Ça, c'est AINSI DIT LE SEIGNEUR. Est-ce exact, madame? Ce qu'Il a dit là, était-ce exact? Si c'est exact, levez-vous.

163 Maintenant, croyez-vous? Le dis-... Pouvez-vous discerner que c'est là le même Jésus qui avait touché... Cette femme a touché Son vêtement, pas moi, mais Lui. Je ne connais pas cette femme. Elle ne me connaît pas. Dieu nous connaît tous les deux. Que Dieu vous bénisse, sœur.

EXPOSITION OF THE 7 CHURCH AGES, PAGE 88

The fervent desire to please God, the passion to know His Word, the cry for reaching out in the Spirit, all begins to fade and instead of that church being on fire with the fire of God it has cooled off and become a bit formal. That is what was happening back there to the Ephesians. They were getting a bit formal. The abandonment to God was dying out and the people weren't too careful about what God thought of them as they began to be careful about what the world thought of

EXPOSÉ DES SEPT ÂGES DE L'ÉGLISE, PAGE 84

Le désir fervent d'être agréable à Dieu, la passion de connaître Sa Parole, la soif profonde d'entrer dans l'Esprit, tout cela commence à s'estomper, et cette Église, au lieu d'être enflammée du feu de Dieu, s'est refroidie et est devenue un peu formaliste. C'est là ce qui était arrivé à ces Éphésiens, à l'époque. Ils devenaient un peu formalistes. L'abandon à Dieu disparaissait, et les gens se souciaient moins de ce que Dieu pensait d'eux, alors qu'ils commençaient à se soucier de ce que le monde pensait d'eux. La deuxième

them. That second generation coming on was just like Israel. They demanded a king to be like the other nations. When they did that, they rejected God. But they did it anyway. That is the history of the church. When it thinks more of conforming to the world instead of conforming to God, it isn't long until you see them stop doing things they used to do, and start doing things they wouldn't do initially. They change their manner of dress, their attitudes and their behaviour. They get lax. That is what "Ephesus" means: relaxed — drifting.

génération qui a suivi était exactement comme Israël. Ils ont réclamé un roi pour être comme les autres nations. En faisant cela, ils ont rejeté Dieu. Mais ils l'ont fait quand même. C'est l'histoire de l'Église. Quand elle pense plus à se conformer au monde qu'à se conformer à Dieu, on ne tarde pas à les voir arrêter de faire ce qu'ils faisaient avant, et se mettre à faire des choses qu'ils ne faisaient pas au départ. Ils changent de façon de s'habiller, d'attitude et de comportement. Ils se relâchent. C'est ce que signifie "Éphèse" : relâchement, laisser-aller.

57-1006 Questions and Answers on Hebrews, Part 3 – Jeffersonville IN

833 And I want to make this statement. In the… So many people make such a terrible mistake on this one Scripture, and that is on the 23rd Psalm. They read It like this, "Yea, though I walk through the *dark* valley of the shadow of death." Now, there is no such a thing. The Bible doesn't say, that, "The dark shadow of the valley…the dark valley of the shadows of death."

834 Says, "Though I walk through the valley of the shadow of death."

57-1006 Questions et réponses sur Hébreux, 3e partie – Jeffersonville IN

833 Je voudrais faire cette déclaration. Dans le... Tellement de personnes se trompent terriblement par rapport à ce passage-ci de l'Écriture : le Psaume 23. Ils Le lisent comme ceci : "Quand je marche dans la vallée *sombre* de l'ombre de la mort." Or, ce n'est pas du tout comme ça. La Bible ne dit pas ça : "L'ombre sombre de la vallée... la vallée sombre de l'ombre de la mort."

834 Elle dit : "Quand je marche dans la vallée de l'ombre de la mort."

Now, before it can be a shadow, it has to have light to make the shadow. See, David being a prophet and under the anointing, he didn't make a mistake, he just said the Truth: "Yea, though I…" not, walk through the *dark* valley, but, "through the valley of the *shadows* of death."	Or, avant qu'il puisse y avoir une ombre, il faut qu'il y ait de la lumière pour projeter une ombre. Vous voyez, David, étant prophète et sous l'onction, il ne s'est pas trompé, il a simplement dit la Vérité : "Quand je..." marche, non pas dans la vallée *sombre*, mais "dans la vallée des *ombres* de la mort."

57-0915M HEBREWS, CHAPTER SIX [3] – JEFFERSONVILLE IN	57-0915M HÉBREUX, CHAPITRE SIX [3] – JEFFERSONVILLE IN
654 Just worship Him now. ...seems that my friends have all gone; Did you ever hit that place? But there's one thought that cheers me... (What was the promise?) ...makes my heart glad, I won't have to cross Jordan...	654 Adorez-Le simplement, maintenant. ...dirait que tous mes amis sont partis; Avez-vous déjà vécu cette situation? Mais il y a une pensée qui me réconforte (Quelle était la promesse?), qui réjouit mon cœur, Je n'aurai pas à traverser le Jourdain...
655 Now, children of the promise, just worship Him for doing it. I won't have to cross Jordan alone, Jesus died all my sins to atone; What happens now? When the darkness I see, He will be waiting for me, I won't have to cross Jordan alone. When I come to the river...	655 Maintenant, enfants de la promesse, adorez-Le, car Il a accompli cela. Je n'aurai pas à traverser le Jourdain tout seul, Jésus est mort pour expier tous mes péchés; Qu'est-ce qui arrive, maintenant? Lorsque je verrai paraître l'obscurité, Il m'attendra, Je n'aurai pas à traverser le Jourdain tout seul. Quand j'arriverai au fleuve...

Every one of you is coming. There's a big, dark shadow setting there before you. It's a big door. You're going in there, one of these days, maybe before the day is over, maybe before church closes this morning. You're going in there. Every time that heart beats, you're one step closer.

But when the darkness I see,
He will be waiting there,

He said He would. He swore He would.

Then I won't have to cross Jordan alone.

Chacun de vous y arrivera. Il y a une grande ombre noire là devant vous. C'est une grande porte. Un de ces jours, vous allez la franchir, peut-être avant la fin de la journée, peut-être avant la fin du culte, ce matin. Vous allez la franchir. Chaque battement de votre cœur est un pas dans cette direction.

Mais, lorsque je verrai paraître
l'obscurité, Il m'attendra là-bas,

Il l'a dit. Il l'a juré.

Alors je n'aurai pas à traverser le
Jourdain tout seul.

56-0200 Contending For The Faith – Georgetown IN

163 Now, Something here knows your life, isn't it? I've told you, out of the Bible, that Jesus Christ did the same thing, and promised that we would do the same thing. Do you believe that it's Him? [The sister says, "Yes."—Ed.] I see a real dark shadow following you, too, which is a devil. And he has almost tempted you to suicide, sometime, telling you that you had—you had crossed the separating line, that you wasn't never going to be saved. Is that right, is that? ["Yes."]

56-0200 Combattre pour la foi – Georgetown IN

163 Alors, Quelque Chose ici connaît votre vie, n'est-ce pas? Je vous ai dit que la Bible déclare que Jésus-Christ a fait la même chose et a promis que nous ferions la même chose. Croyez-vous que c'est Lui? [La sœur dit : "Oui."—N.D.É.] Je vois aussi une ombre très noire qui vous suit, c'est un démon. Et il vous a tentée presque jusqu'au point du suicide, à un certain moment, en vous disant que vous aviez—que vous aviez franchi la ligne de séparation, que vous n'alliez jamais être sauvée. C'est vrai, n'est-ce pas? ["Oui."]

165 Now, sister, if I can, by the

165 À présent, sœur, si je peux,

grace of God, can make it leave you now. And if… You've been wondering, for a time of relief, anyhow. Now, He'll do it, if you'll believe Him. Will you believe Him? [The sister says, "Yes."—Ed.] I'll have the prayer. You believe Him.

par la grâce de Dieu, je peux le faire partir maintenant. Et si... Vous avez d'ailleurs cherché le moment où vous seriez soulagée. Il le fera maintenant, si vous croyez en Lui. Allez-vous croire en Lui? [La sœur dit : "Oui."—N.D.É.] Je vais prier. Vous, croyez en Lui.

56-0419 Earnestly Contending For The Faith That Was Once Delivered Unto The Saints – Spindale NC

64 Now look this way, just a moment. If He knows who you are, where you come from, and all about your life, He surely knows the future, doesn't He. Now look, you're hungering and thirsting for God, walk with God. And you also are in need of a deep, deep walk with God. Now when you go, go get…surrender yourself to Him and do everything you can to glorify Him. The dark shadow that followed you to the platform has gone from you. Your faith has done it, now go, rejoicing. And don't be scared of leukemia any more.

Let's say, "Thanks be to God," everybody can believe. If thou canst believe, all things are possible.

56-0419 Combattre pour la foi qui a été transmise aux saints une fois pour toutes – Spindale NC

64 Maintenant regardez par ici un instant. S'Il sait qui vous êtes, d'où vous venez, sait tout de votre vie, alors, certainement qu'Il connaît l'avenir, n'est-ce pas? Regardez, vous avez faim et soif de Dieu, de marcher avec Dieu. Vous aussi, vous avez besoin d'une marche en profondeur, en profondeur, avec Dieu. Maintenant, quand vous repartirez, allez chercher…abandonnez-vous à Lui et faites tout ce que vous pouvez pour Le glorifier. L'ombre noire qui vous a suivie jusqu'à l'estrade vous a quittée. C'est votre foi qui a fait ça. Maintenant repartez en vous réjouissant. Et n'ayez plus peur de la leucémie.

Disons : "Grâces soient rendues à Dieu" — tous ceux qui peuvent croire. "Si tu peux croire, tout est possible."

65-1207 LEADERSHIP – COVINA CA

205 Now we find that in here, that you have a right in your choice. You choose the girl you want to marry; she accepts you, all right.

206 Then another thing, you have a choice of whether you want to live or whether you don't want to live. You choose now between Life and death. You can live.

207 That boy had that choice. He was success in everything else, a religious man, but he knowed that when that… He spoke it of hisself, "I've observed all these commandments since I was a youth," but he knowed he didn't have Eternal Life. See? And he had a choice to accept It or to refuse It, and he turned It down. That was the most fatal mistake he could ever made. The rest of it wouldn't amounted. It don't, it doesn't amount, unless you take That choice.

65-1207 ÊTRE CONDUIT – COVINA CA

205 Donc, nous voyons ici que vous avez le droit de choisir. Vous choisissez la jeune fille que vous voulez épouser; si elle vous accepte, très bien.

206 Puis, une autre chose, vous avez le choix entre vouloir vivre et ne pas vouloir vivre. Vous choisissez maintenant entre la Vie et la mort. Vous pouvez vivre.

207 Ce garçon avait ce choix. Il avait réussi dans toutes les autres choses, c'était un homme religieux, mais il savait que, lorsque... Il l'a dit lui-même : "J'ai observé tous ces commandements dès ma jeunesse", mais il savait qu'il n'avait pas la Vie Éternelle. Voyez? Et il avait le choix de L'accepter ou de La refuser, et il L'a rejetée. Voilà l'erreur la plus fatale qu'il ait pu commettre. Tout le reste ne compterait pas. Ça ne, ça ne compte pas, à moins d'avoir fait ce choix-là.

AMEN